



Robinet papillon à oreilles taraudées (Lug) TTV gamme excellence pour le sectionnement ou le réglage de réseaux d'hydrocarbures non aromatiques, fuel, eau, gaz naturel, graisses, huiles, air comprimé, glycol.

Robinet avec certification Marine Bureau Veritas, garantie 10 ans.

Le corps est en fonte ductile EN GJS-500-7, le papillon en inox et la manchette est en NBR.

Montage possible entre brides PN10/PN16 suivant les DN.

Compatible pour les atmosphères explosives, ATEX Zone 1&21 et Zone 2&22 sur demande.

Commande possible par levier inox, réducteur à volant, réducteur à chaîne et avec rehausse.

Le robinet peut être commandé par un actionneur monté directement sur la platine ISO 5211 grâce à l'axe carré (jusqu'au DN400).





















A partir du DN200, les oreilles sont renforcées

Dimensions: DN32 à DN300

Raccordement: Entre brides PN10/16

Température Mini : -10°C Température Maxi : +90°C Pression Maxi : 16 Bars

Caractéristiques: Col long pour calorifuge

Modèle à oreilles de centrage (Wafer)

Axe traversant

Motorisable (montage direct, platine ISO 5211)

Matière: Corps fonte GJS 500-7, papillon inox, manchette NBR

Sferaco 90 rue du Ruisseau 38297 St Quentin Fallavier Tél: 04.74.94.15.90 Fax: 04.74.95.62.08 Internet: www.sferaco.com E-mail: info@sferaco.fr

^{*} la garantie fabrication ne couvre pas les défauts d'installation ni les défauts d'usure





CARACTERISTIQUES:

- · Col long pour calorifuge
- Motorisable (platine ISO 5211 avec montage direct)
- Oreilles taraudées (à partir du DN200, les oreilles sont renforcées)
- Montage entre brides PN10/16
- Sur demande, montage entre brides PN16 ou Class 150 (PN20)
- Axe traversant
- Manchette en queue d'aronde à partir du DN50, démontable
- Papillon inox
- Poignée 9 positions, cadenassable jusqu'au DN200, blocable en toutes positions et non cadenassable du DN250 au 300
- Peinture rilsanisée couleur RAL 5024 épaisseur 250-300 microns
- Réhausse du col de 75 mm (option)
- Carré de manœuvre 30x30 mm pour clé de fontainier (option)

UTILISATION:

- Applications : Hydrocarbures non aromatiques, fuel, eau, gaz naturel, graisses, huiles, air comprimé, glycol
- Déconseillé pour : acides organiques, chlore, alcool, essence, super, acétone, acide acétique et solvant
- En emploi temporaire, peut être utilisée en bout de ligne à partir du DN50 (6 bars maxi avec de l'eau)
- En emploi définitif, monté avec une contre bride en extrémité, peut être utilisé en bout de ligne (12 bars maxi jusqu'au DN150 puis 10 bars au-delà)
- Température mini et maxi admissible Ts : 10°C à + 90°C
- Pression maxi admissible Ps: 16 bars jusqu'au DN300, 10 bars au-delà
- Air comprimé: 7 bars maxi (au-delà sur demande avec manchette collée ou vulcanisée)
- Tenue au vide : -0.3 bar max (sur demande : -0.6 bar avec manchette collée ou -0.94 bar avec manchette vulcanisée)

GAMME:

- Robinet papillon à oreilles taraudées avec manchette NBR et commande par levier du DN 40 au DN 300
- Commande possible par réducteur à volant IP65 (Réf. 1197) du DN 32 au DN 300
- Commande possible par réducteur à chaîne IP65 (Réf. 1194) du DN 32 au DN 300
- Sur demande , réhausse avec longueur spéciale (**Réf. 98665**)
- Sur demande, poignée inox CF8M et visserie inox (Ref. 9831250-9831264)

RACCORDEMENT:

• Entre brides PN10/16 jusqu'au DN150, PN10 au-delà (PN16 et Class 150 (PN20) sur demande)

COUPLES DE MANŒUVRE (en Nm avec coefficient de sécurité de 30 % inclus):

						D	N				
	Pression (Bar)	32/40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Couple (Nm)	1-5*	2	4	6	8	10	14	15	25	64	118
avec papillon réusiné (sur	6*	3	5	7	10	12	18	31	55	123	216
demande)	10*	6	8	10	14	18	31	59	93	206	330
Couple (Nm)	16	9	11	20	29	47	82	130	210	360	475

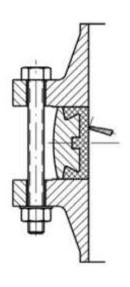
Sferaco 90 rue du Ruisseau 38297 St Quentin Fallavier Tél: 04.74.94.15.90 Fax: 04.74.95.62.08 Internet: www.sferaco.com E-mail: info@sferaco.fr

Date : 04/25 Rev.06





COUPLES DE SERRAGE MAXI DE LA BOULONNERIE POUR MONTAGE ENTRE BRIDES :



		C	Couple de serrage	maxi (Nm)	
	Type Visserie	5,6 / A307 Gr.B	8,8 / A193 B7	10,9	12,9
	M12 (1/2")	41,16	84,28	117,6	142,1
	M14 (9/16")	66,64	132,3	186,2	225,4
	M16 (5/8")	102,9	205,8	289,1	347,9
	M18 (3/4")	142,1	284,2	396,9	475,3
DN visserie	M20 (3/4")	196	401,8	568,4	676,2
	M22 (7/8")	259,7	539	764,4	911,4
	M24 (1")	338,1	695,8	980	1176
	M27 (1"1/8)	499,8	1029	1470	1764
	M30 (1"1/4)	666,4	1421	1960	2352





COEFFICIENT DE DEBIT Kv (m3 / h) :

DN				Ar	ıgle d'ouvertu	re			
DN	10°	20°	30°	40°	50°	60°	70°	80°	90°
32-40	3	4	8	17	25	35	45	56	70
50	3	6	14	22	37	60	95	147	164
65	4	7	10	22	48	78	140	160	201
80	5	12	29	52	88	156	216	281	359
100	9	21	48	87	147	234	346	519	627
125	19	35	78	148	232	372	562	761	995
150	28	48	108	203	324	536	865	1211	1471
200	35	91	206	320	554	952	1427	2163	2509
250	43	143	329	562	865	1471	2336	3460	3936
300	69	216	476	770	1341	2206	3460	4758	5865

CALCUL DE PERTES DE CHARGES :

 $\Delta p = (Q/Kv)^2 \times SG$

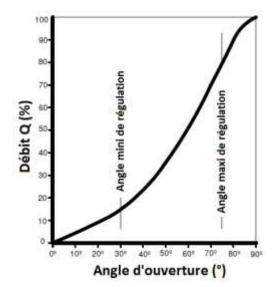
Q : débit en m³/h

Date: 04/25

Δp : Perte de charge en bar

SG : gravité spécifique (= 1 pour de l'eau)

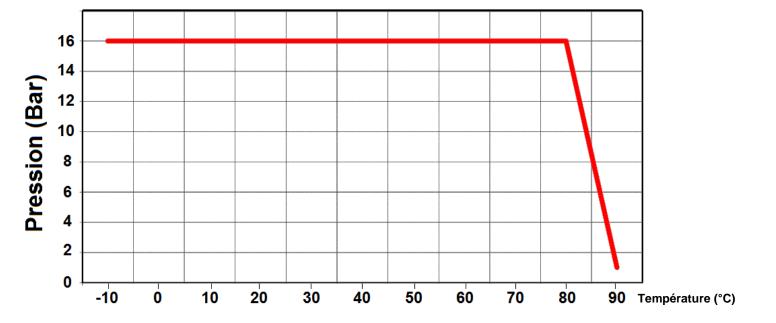
Kv : coefficient de débit, volume d'eau en m³/h qui passe au travers de la vanne et pour lequel la perte de charge sera de 1 bar à 20°C.







COURBES PRESSION / TEMPERATURE (HORS VAPEUR):







REPARABILITE:



MANCHETTE PAPILLON AXE POIGNEE







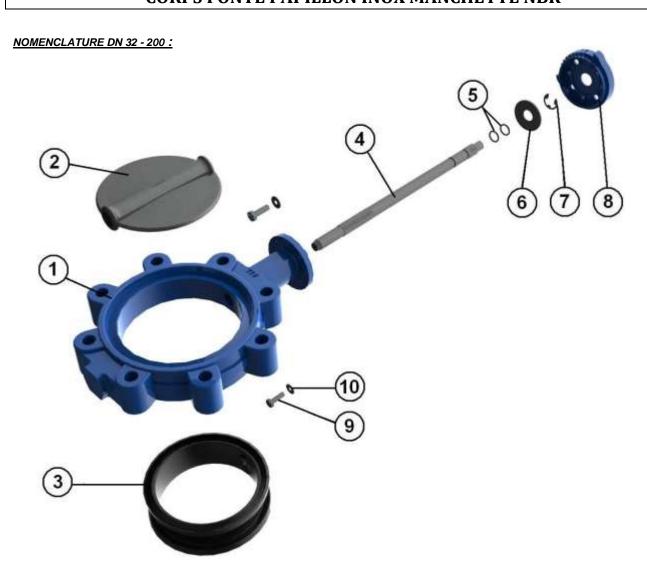
	DN	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Manchette	Ref.	9865108	9865109	9865110	9865111	9865112	9865113	9865114	9865115	9865116	9865207
Papillon	Ref.	9865020	9865021	9865022	9865023	9865024	9865025	9865026	9865027	9865028	9865029
Axe	Ref.	9865040	9865041	9865042	9865043	9865044	9865045	9865046	9865047	9865048	9865049
Poignée	Ref.	983	1331	9831332	9831	1333	983	1334	9831335	9831336	9831337

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$

Date : 04/25 Rev.06
Page 6 sur 22







Repère	Désignation	Matériaux
1	Corps	Fonte EN GJS-500-7 avec peinture rilsanisée couleur RAL 5024 épaisseur 250-300µ
2	Papillon	ASTM A351 CF8M
3	Manchette	NBR
4	Axe	Inox AISI 304
5	O ring	NBR
6	Bague	Asian
7	Circlips	Acier
8	Platine	Aluminium
9	Vis platine	5.6
10	Rondelle	Acier
	Poignée	Aluminium ADC10 revêtu peinture époxy 50µ

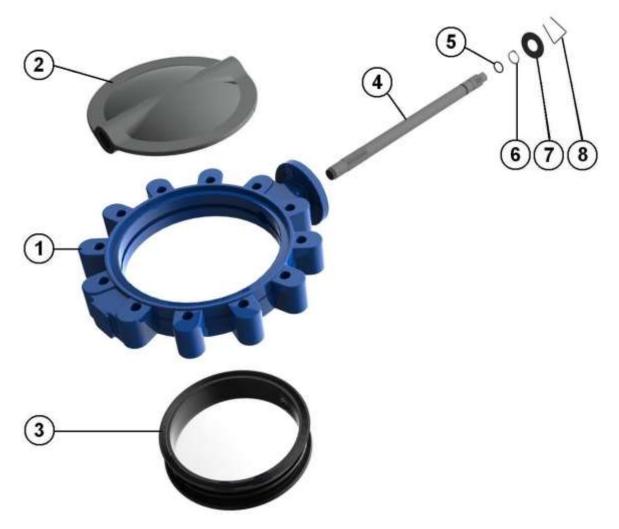
 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$

Date : 04/25 Rev.06
Page 7 sur 22





NOMENCLATURE DN 250 - 300 :



Repère	Désignation	Matériaux
1	Corps	Fonte EN GJS-500-7 avec peinture rilsanisée couleur RAL 5024 épaisseur 250-300µ
2	Papillon	ASTM A351 CF8M
3	Manchette	NBR
4	Axe	Inox AISI 304
5	O ring	NBR
6	Circlips	
7	Bague	Acier
8	Ressort	
	Poignée (jusqu'au DN300)	Fonte EN GJS-500-7 revêtu peinture époxy 50μ

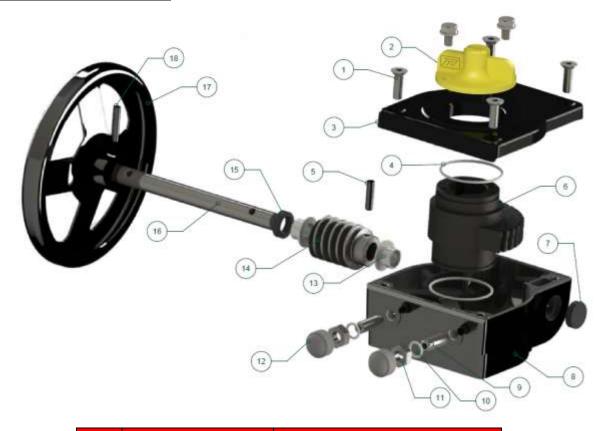
 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$

Date: 04/25 Rev.06





NOMENCLATURE REDUCTEUR REF. 1197:



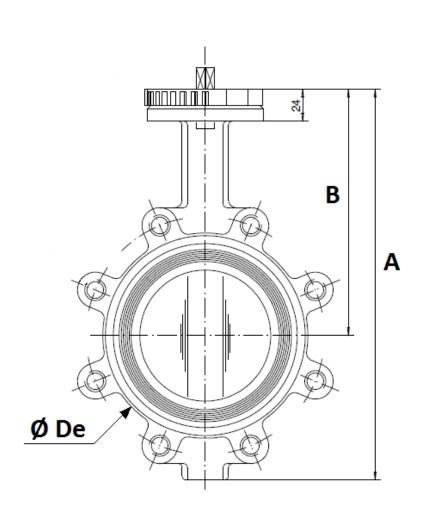
Repère	Désignation	Matériaux Ref. 1197				
1	Vis boitier	Inox AISI 304				
2	Indicateur	PVC				
3	Chapeau	Aluminium				
4	Joint torique	NBR				
5	Goupille	Acier				
6	Roue	Fonte EN GJS-400-15				
7	Joint	NBR				
8	Corps	Aluminium				
9	Vis de réglage	Acier				
10	Rondelle	Acier galvanisé				
11	Ecrou	Acier galvanisé				
12	Bouchon	NBR 70				
13	Coussinet	Bronze				
14	Vis sans fin	Acier 45				
15	Joint	NBR				
16	Axe	Acier 45				
17	Volant	Acier				
18	Goupille	Acier				

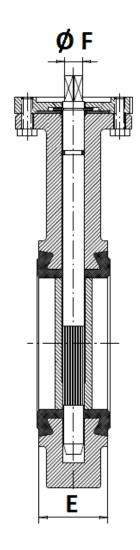




DIMENSIONS (en mm):

• Robinets seuls DN 32 - 150 :





DN	32/40	50	65	80	100	125	150
Α	205	226	246	259	295	325	352
В	140	156	161	169	187	206	215
Ø De	83	102	115	136	157	192	220
E	33	43	46	46	52	56	56
ØF	9.5	9.5	12	14	14	17	17
Poids (Kg)	2.7	4.1	4.7	6.1	7.9	10.9	11.85

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$

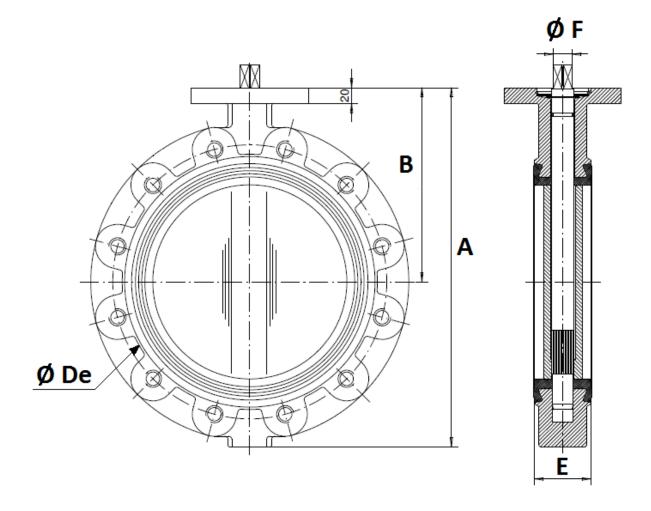
Date: 04/25 Rev.06





DIMENSIONS (en mm):

• Robinets seuls DN 200 - 300 :



DN	200	250	300
Α	422	460	523
В	255	248	280
Ø De	275	329	378
E	60	68	78
ØF	21	23	26.5
Poids (Kg)	18.5	31.8	47.80

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$

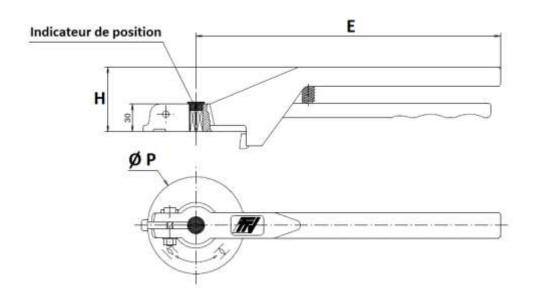
Date : 04/25 Rev.06
Page 11 sur 22





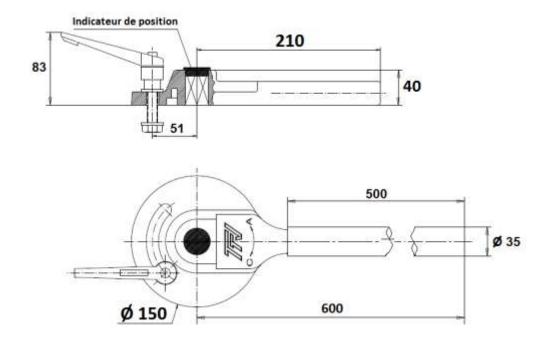
DIMENSIONS LEVIERS MANUELS STANDARDS (en mm):

DN 32 - 200:



DN	32-100	125-200
E	205	330
Н	57	70
ØР	88	105

DN 250 - 300 :

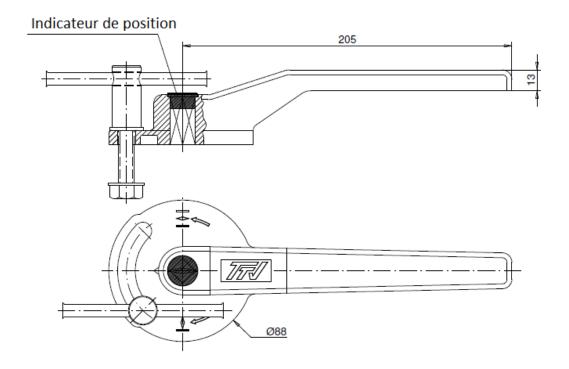




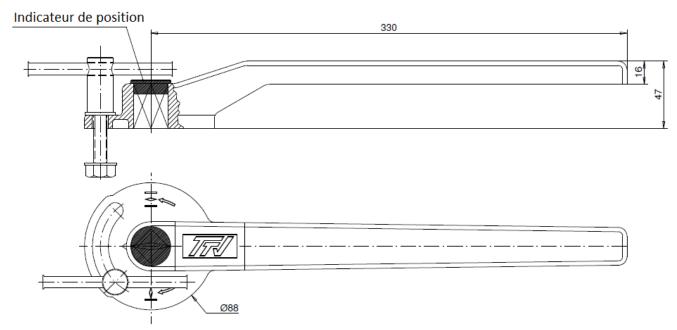


<u>DIMENSIONS LEVIERS MANUELS INOX ASTM A351 CF8M (en mm) (SUR DEMANDE) :</u>

DN 40 - 100



DN 125 - 200



 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$

Date : 04/25 Rev.06
Page 13 sur 22

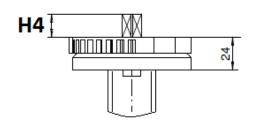


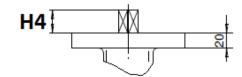


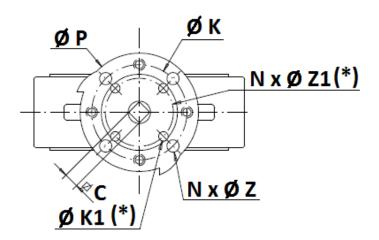
DIMENSIONS PLATINE ISO DN32-400 (en mm):

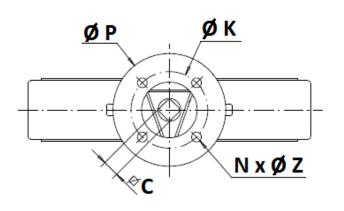












(*): Uniquement du DN32 au DN100 (voir montage avec platine F05 page suivante)

DN	32/40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
H4	1	4	1	6		20			24	
С	8	3	9	1	1	1	4	17	19	22
ØΚ				7	' 0	102				02
ISO		F07						F10		
NxØZ				4	x 9				4 x 11	
Ø K1			50							
ISO 1			F05					-		
N x Ø Z1	4 x 7									
Ø P			88				105		1:	50

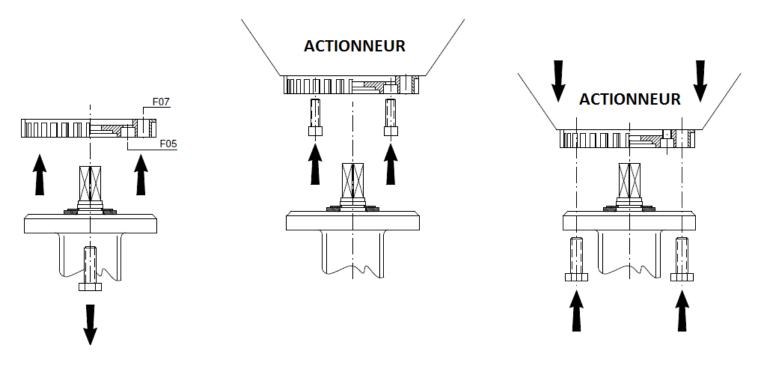
 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$

Date : 04/25 Rev.06
Page 14 sur 22





MONTAGE PLATINE ISO F05 DN32-100 :



Dévisser et retirer la platine Fixer la platine sur l'actionneur à l'aide de vis 6 pans creux

Fixer la platine sur le robinet

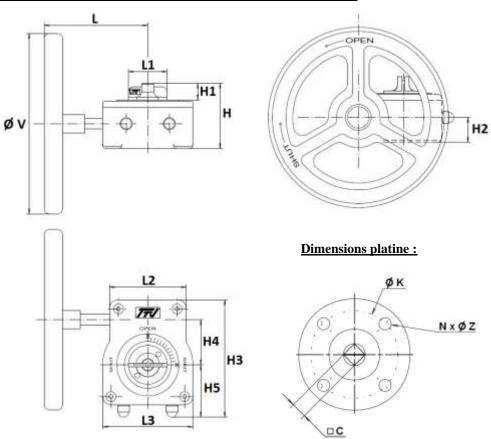
 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$

Date : 04/25 Rev.06
Page 15 sur 22





<u>DIMENSIONS REDUCTEURS A VOLANT REF.1197 (en mm) :</u>



DN	32/50	65	80/100	125/150	200	250	300
L	115	115	115	115	115	223.5	223.5
L1	43	43	43	43	43	55	55
L2	85	85	85	85	85	110	110
L3	100	100	100	100	100	142	142
Н	73	73	73	73	73	103	103
H1	19	19	19	19	19	33	33
H2	27.5	27.5	27.5	27.5	27.5	42	42
Н3	130	130	130	130	130	176	176
H4	50	50	50	50	50	60	60
H5	58	58	58	58	58	82	82
øν	140	140	140	200	200	300	300
С	8	9	11	14	17	19	22
øк	70	70	70	70	70	102	102
ISO	F07	F07	F07	F07	F07	F10	F10
NxØZ	4 x M8	4 x M10	4 x M10				
Poids (en Kg)	1.35	1.35	1.35	1.75	1.75	4	4
Ref.	1197050	1197065	1197100	1197150	1197200	1197250	1197300

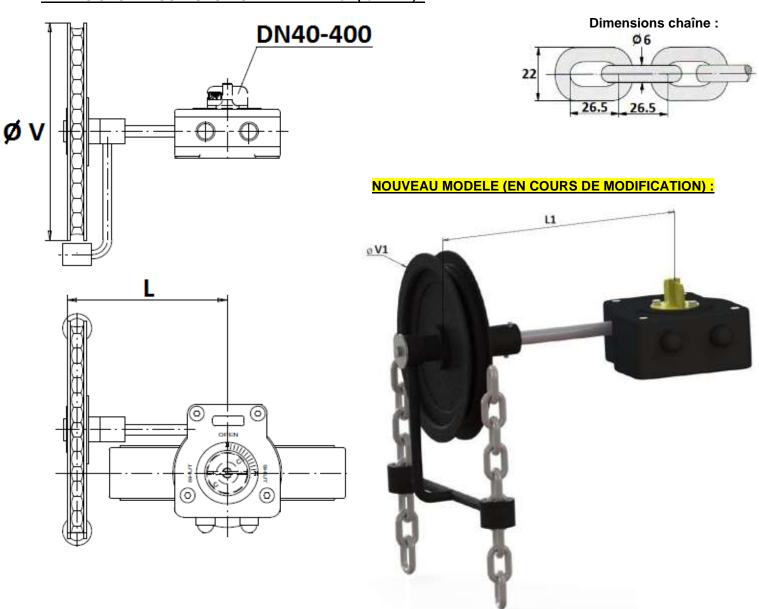
 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$

Date : 04/25 Rev.06
Page 16 sur 22





DIMENSIONS REDUCTEURS A CHAINE REF.1194 (en mm) :



DN	32/50	65	80/100	125/150	200	250	300	
L		120		21	15	325		
L1		25	50					
øν		160	10	300				
Ø V1		100		2	10	30	J 0	
Poids (en Kg)	2.35	2.35	2.35	2.75	2.75	6.8	6.8	
Ref.	1194050	1194065	1194100	1194150	1194200	1194250	1194300	

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$

Date: 04/25 Rev.06



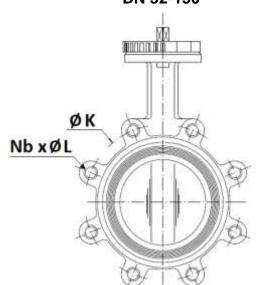


CARACTERISTIQUES REDUCTEURS:

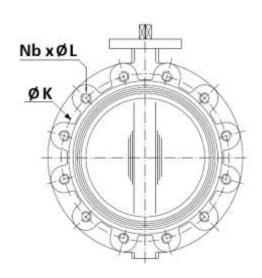
DN	32/50	65	80/100	125/150	200	250	300
Ref.	1197050	1197065	1197100	1197150	1197200	1197250	1197300
Rapport de réduction	37 : 1	37 : 1	37 : 1	37 : 1	37 : 1	36 : 1	36 : 1
Nombre de tours pour ouverture / fermeture	9.25	9.25	9.25	9.25	9.25	9	9
Couple d'entrée (Nm)	9	9	9	9	9	18.5	18.5
Couple de sortie (Nm)	250	250	250	250	250	500	500

DIMENSIONS DE RACCORDEMENT ENTRE BRIDES:

DN 32-150



DN200 - 300



	DN (mm)	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
	NPS (")	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"
PN10	øκ	100	110	125	145	160	180	210	240	295	350	400
	Nb x Ø L	4 x M16				8 x M16			8 x M20		12 x M20	
PN16	øκ	100	110	125	145	160	180	210	240	295	355	410
	Nb x Ø L	4 x M16				8 x M16			8xM20	12xM20	12 x	M24
Class 150	øκ	88.9	98.5	120.6	139.7	152.4	190.5	215.9	241.3	298.5	362	431.8
	Nb x Ø L	4 x 1/2" 4 x 5/8"				8x5/8"		8 x 3/4"		12 x	7/8"	

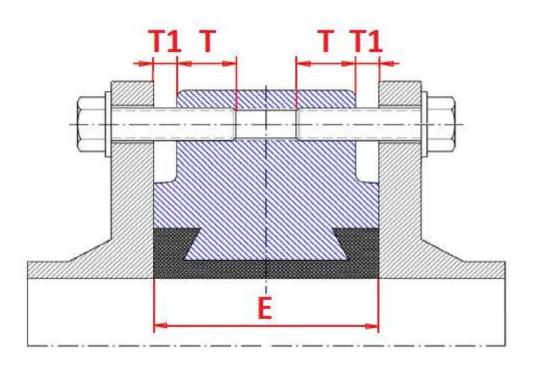
 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el: 04.74.94.15.90 \\ Fax: 04.74.95.62.08 \\ Internet: \underline{www.sferaco.com} \\ E-mail: \underline{info@sferaco.fr} \\ E-mail: \underline{info@sfer$

Date : 04/25 Rev.06
Page 18 sur 22





PROFONDEUR DES TROUS TARAUDES:



DN	PN10	PN16	Class 150 (PN20)	PN10, PN16	et CLASS 150
DN	T	T	T	T1	E
32	13.5	13.5	13.6	2.5	33
40	13.5	13.5	12	2.5	33
50	14.5	14.5	13.5	2.5	43
65	13.5	13.5	14.3	3.5	46
80	16	16	17.2	4	46
100	17.5	17.5	18.7	2.5	52
125	20	20	23.2	3	56
150	20	20	21.6	3	56
200	23	23	23.4	3	60
250	26.5	26.5	27.3	2.5	68
300	31	29	30.3	3	78

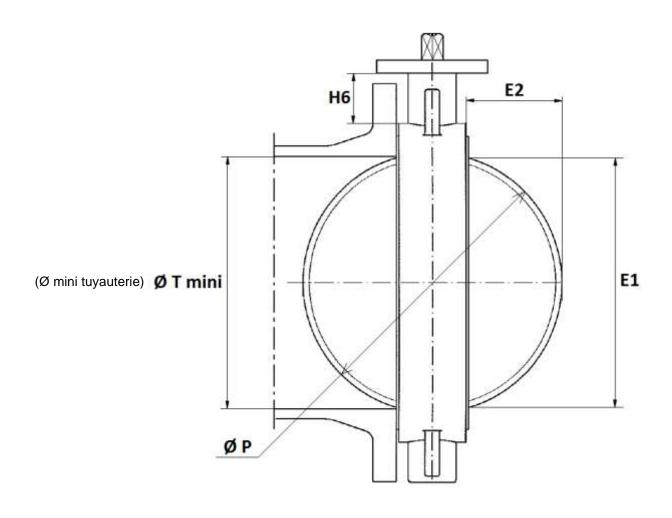
 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$

Date : 04/25 Rev.06
Page 19 sur 22





DIMENSIONS COL ET PAPILLON (en mm) :



DN	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
E1	23	24.5	46	65	85	109	136	188	238	289
E2	3.5	3.5	9.5	17	24	33.5	45.5	69	90	110.5
H6	76	82	80	80	88	93	89	99	71	76
Ø T mini	26	27.5	49	68	88	112	139	191	241	292
ØΡ	40	50	65	80	100	123	147	198	248	299

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$

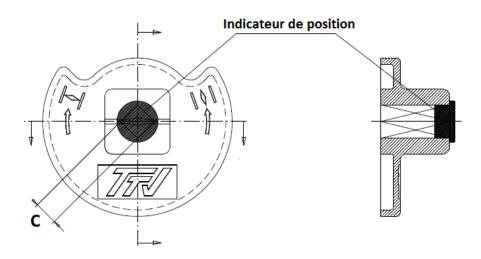
Date : 04/25 Rev.06
Page 20 sur 22

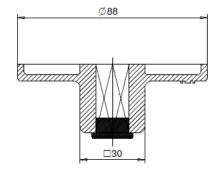




DIMENSIONS (en mm):

• Carré de manœuvre pour clé de fontainier (30x30 mm) :





DN	32-50	65	80-100	125-150	200
С	8x8	9x9	11x11	14x14	17x17
Ref.	9866501	9866502	9866503	9866504	9866505

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el: 04.74.94.15.90 \\ Fax: 04.74.95.62.08 \\ Internet: \underline{www.sferaco.com} \\ E-mail: \underline{info@sferaco.fr} \\ E-mail: \underline{info@sfer$

Date : 04/25 Rev.06
Page 21 sur 22

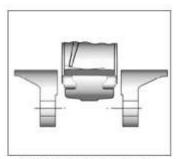




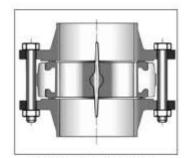
NORMALISATIONS:

- Fabricant certifié ISO 9001 : 2015
- Conception suivant la norme ISO 10631 et EN 593
- DIRECTIVE 2014/68/UE: Compatible pour Liquides et Gaz du Groupe 1
 - DN32-50 : Catégorie de risque I, marquage CE
 - o DN65-200 : Catégorie de risque II, marquage CE0094
 - o DN250-300 : Catégorie de risque III, marquage CE0094
 - DN350 : Catégorie de risque II, marquage CE0094
 - DN400-600 : Catégorie de risque III, marquage CE0094
- Certificat 3.1 sur demande
- Tests d'étanchéité suivant la norme EN 12266-1, Taux A
- Raccordement entre brides suivant la norme EN 1092-1 PN10/16
- Platine suivant la norme ISO 5211
- Ecartement suivant les normes :
 - o ISO 5752 courte série 20
 - EN 558 série 20 (NF 29305)
 - o BS 5155 série 4
 - o DIN 3202 partie 3, série K1
 - o API 609 Table 1 jusqu'au DN600
 - ASME B16.10 Table 8 colonne 3 jusqu'au DN350, colonne 4 du DN400 au 600
- ATEX Groupe II Catégorie 2 G/2D Zone 1 & 21 Zone 2 &22 sur demande
- Sureté de fonctionnement de niveau SIL2 suivant la norme IEC/EN 61508, SIL 3 possible suivant l'architecture de l'installation
- Certification Marine BUREAU VERITAS du DN32 au 1000 sur demande

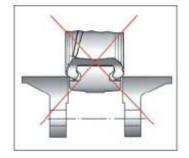
Instructions à respecter impérativement pour une bonne utilisation.



Introduction du robinet entrouvert



Serrage des boulons robinet ouvert



PRECONISATIONS: Les avis et conseils, les indications techniques, les propositions, que nous pouvons être amenés à donner ou à faire, n'impliquent de notre part aucune garantie. Il ne nous appartient pas d'apprécier les cahiers des charges ou descriptifs fournis. Il appartient au client de vérifier l'adéquation entre le choix du matériel et les conditions réelles d'utilisation.

Sferaco 90 rue du Ruisseau 38297 St Quentin Fallavier Tél: 04.74.94.15.90 Fax: 04.74.95.62.08 Internet: www.sferaco.com E-mail: info@sferaco.fr

Date : 04/25 Rev.06
Page 22 sur 22